

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 9

PDF erstellt am: **19.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

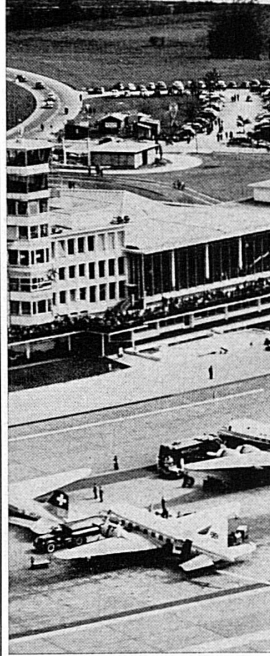
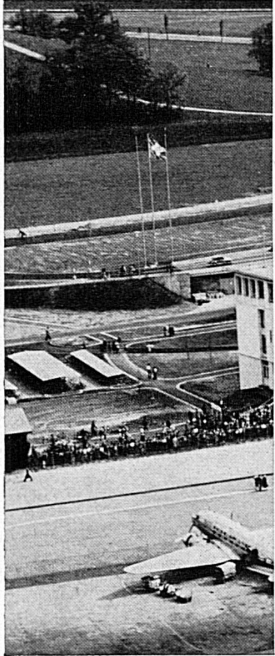
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Besuchen

Sie

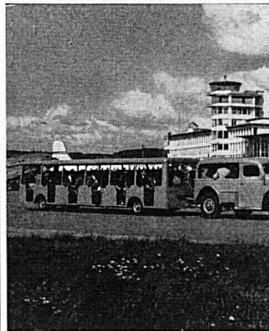
Kloten



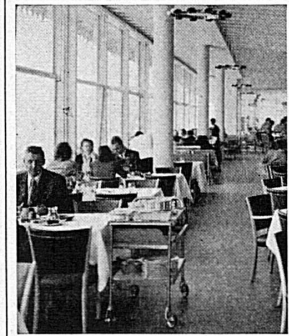
Von der *Zuschauer-Terrasse*, die sich längs der ganzen Front des Flughafen-Gebäudes hinzieht, schweift Ihr Blick über die Weite des Flugfeldes, umfaßt alle an- und abfliegenden Maschinen und versetzt Sie selber mitten hinein in den weltweiten Luftverkehr.



Eine *Rundfahrt* über die Pisten mit der ehemaligen Landibahn vermittelt nicht nur interessante Einblicke in den ganzen Flugbetrieb, sondern bedeutet auch eine beglückende Abwechslung und wird vor allem der heranwachsenden Jugend zum bleibenden Erlebnis.



Höhepunkt einer Flughafen-Fahrt ist der Besuch im *Flughafen-Restaurant*, sei es im Zuschauer-Bufferet oder im Restaurant, an der Bar oder auf der Terrasse. Ob es eine einfache Platte ist oder ein soigniertes Essen – immer wird ein Besuch in Kloten zum festlichen Ereignis.



Und erst ein *Rundflug*! Ob er Sie über Zürich, die Vor-alpen oder gar mitten in die herrliche Alpenwelt hinein führe – jeder Flug wird Sie beglücken und Ihnen eine neue Welt erschließen voller Überraschungen. Erst ein Flug zeigt Ihnen die ganze Schönheit unserer Erde.



Interkontinent.

Flughafen

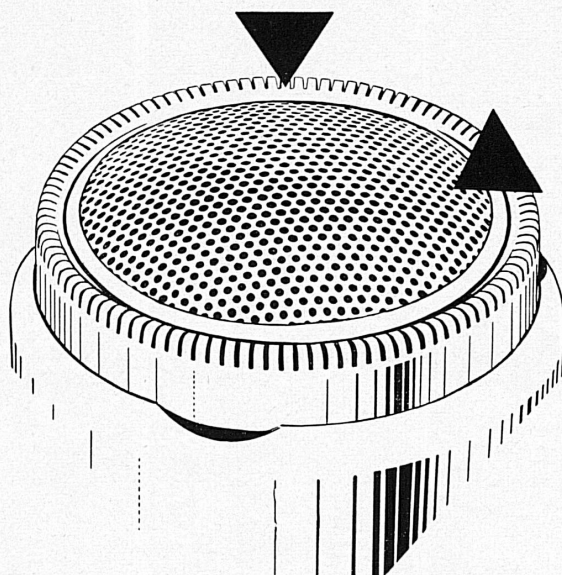
Zürich

*Ständige Verbindung
durch SBB
und städtische
Autobusse*

Rasieren Sie sich
mit dem besten
Kombinations-Scherkopf
der Welt

Rasez-vous
avec la meilleure
tête coupante combinée
du monde

UNIC



UNIC

Vorführung:
Comptoir Suisse, Lausanne
Halle 12, Stand 1231

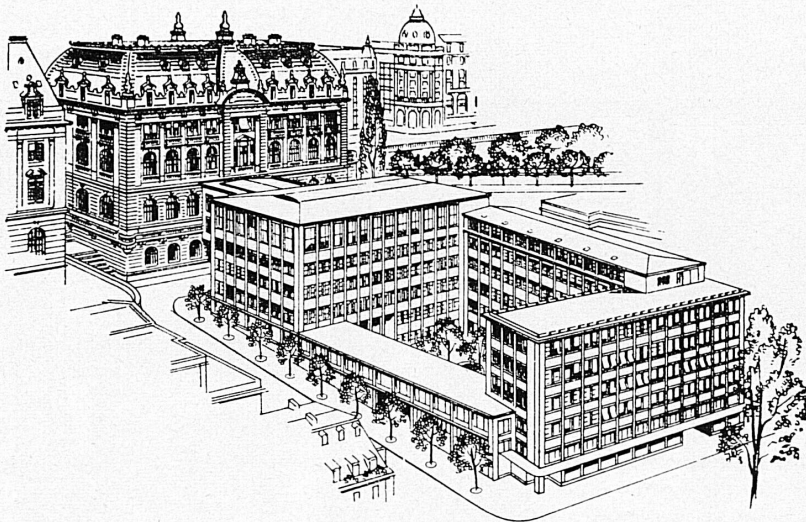
Démonstration:
Comptoir Suisse, Lausanne
Halle 12, Stand 1231

D E L I C E H A V A N E



Leicht und fein -
Für Liebhaber von
Havanna - Zigarren.
Allgemein geschätzte
Spezialität der

NAZIONALE S. A. CHIASSO Tessin



Ouverte à tous

Au service de chacun

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Siège central à Lausanne

Bureau au Comptoir Suisse
pour toutes opérations bancaires

40 agences, sous-agences et bureaux
dans le Canton de Vaud



vevey

Matériel roulant et appareils
de voies pour chemins de
fer - Trolleybus et véhicules
pour transports publics.

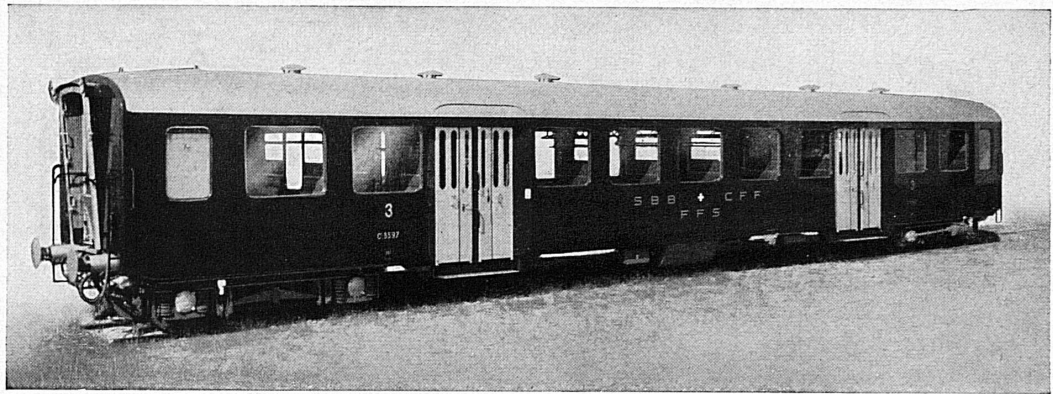
1454-f.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

Vevey/Suisse

Trolleybus *VEVEY*, type II

Behälter und
 Apparate
 aus Leichtmetall
 und
 rostfreiem Stahl
 für alle
 Industrien



Konstruktion und Bau von Personen- und Spezialwagen für Normal- und Schmalspur

Seilbahnwagen • Schwebebahnkabinen • Kommunalfahrzeuge

Transport- und Lagertanks • Containers

Hartvernicklung «Tendurit» und Anodische Oxydation



Flug- und Fahrzeugwerke AG Altenrhein (SG)

Präzisions-Drehbank **ATLANTIC**

At 550 B



Drehlänge 550 mm
 Spitzenhöhe 130 mm

Aus neuer Serie – Kurzfristig lieferbar

CHRISTEN

CHRISTEN & CO. AG, BERN / SCHWEIZ

Zeughausgasse 17

Telefon (031) 2 56 11

Gegründet 1844

**Unsere Spezialitäten
 für Eisenbahnen**

Gleismelder Fernsteuerungen

Bahntelephonanlagen

Lautsprecheranlagen

Bremsprobe- und

Abfahrtsbefehlseinrichtungen

Halbautomatischer, elektrischer Streckenblock

nach System Weibel



Chr. Gfeller AG

Bern-Bümpliz und Flamatt

**LA
COUVINOISE**



REÇOIT
peu...

DONNE
beaucoup

DAHLERTSCHER

LA COUVINOISE-CV-OIL löst das Heizproblem Ihres Einfamilienhauses, Ihrer Wohnung, Ihres Geschäftes oder Ihrer Werkstatt.

Sie finden in unserer mannigfaltigen Auswahl von Heizgeräten für Öl- oder Kohlenfeuerung — Modelle von der einfachsten bis zur luxuriösesten Ausführung — den Warmluftzirkulationsofen, welcher Ihnen vollste Zufriedenheit geben wird.

La Couvinoise-CV ist unvergleichlich elegant, wirtschaftlich und sauber. Verbrennt wenig, heizt viel und bietet Ihnen ein Maximum an Heizkomfort.

Verlangen Sie bei unseren Wiederverkäufern unseren ausführlichen Prospekt.

La Couvinoise résoud le problème du chauffage de votre villa, de votre appartement, de votre magasin ou de votre atelier.

Vous trouverez dans la diversité de nos modèles à mazout ou à charbon, du plus simple au plus luxueux, le calorifère qui vous donnera entière satisfaction.

Élégant, économique et propre, rien n'égale La Couvinoise. Brûlant peu, chauffant beaucoup, elle crée un confort si doux que l'on se sent bien partout.

Demandez à nos dépositaires notre prospectus détaillé.

Renseignements:

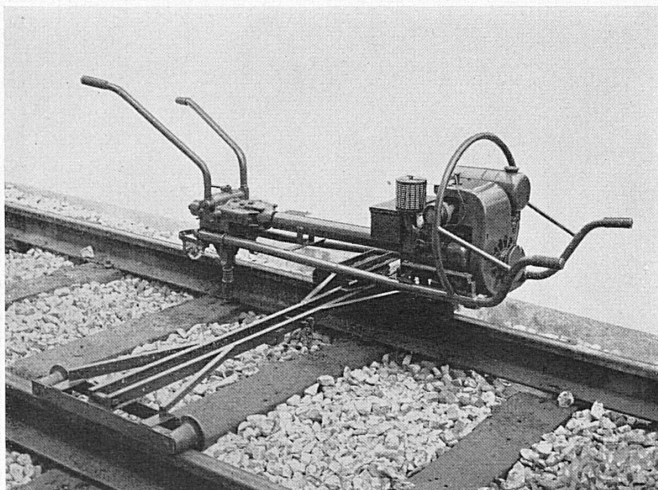
LA COUVINOISE S.A.

Rolle (Vd) Tél. (021) 7 50 31

Appareils de chauffage Heiz-Apparate

Dans 55 pays et 150 réseaux

Matisa



fournit aux chemins de fer machines et appareils pour le contrôle, la construction et l'entretien de leurs voies.

La tirefonneuse universelle MATISA pour le serrage et le desserrage des tirefonds

Bourreuses automatiques, dégarnisseuses-cribleuses, voitures de contrôle, tirefonneuses, éclisseuses, scies à rails, perceuses à traverses et à rails, réentailleuses, mesureurs et correcteurs d'écartement, règles de mesure, appareils pour la détection par ultrasons des défauts dans les rails, calculateurs de courbes, raboteuses, meuleuses, etc.

Matériel Industriel S.A. Grand-Pont 2 Lausanne (Suisse)

Klima | Anlagen

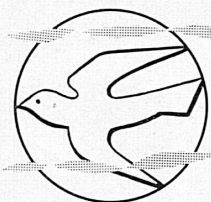
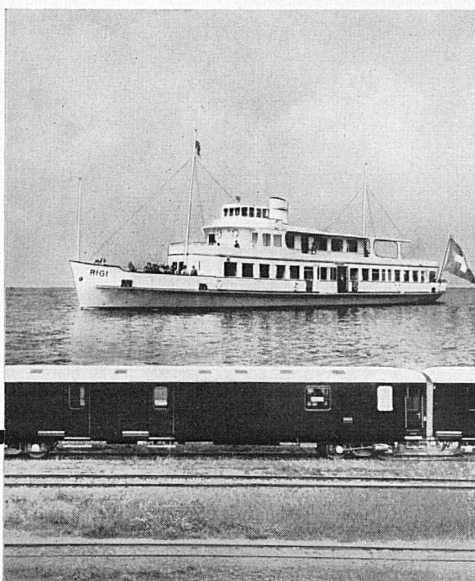
Raucher oder Nichtraucher spielt im modern ventilerten Verkehrsfahrzeug, sei es Bahn, Schiff oder Bus, keine Rolle mehr. Die leistungsfähige Klima- oder Lüftungsanlage nimmt Rauch, Körpergerüche und Hitze sofort auf und führt sie ins Freie ab. Gereinigte, im Winter angemessen vorgewärmte und im Sommer gegebenenfalls sogar gekühlte Luft gewährt Erquickung und komfortablen Aufenthalt. Die wirkungsvolle Lüftung oder gar ein Klimatisierungssystem, je nach Fahrtdauer, stellt ein erfolgreiches Mittel zur Erhöhung der Frequenz der Transportmittel dar. Machen Sie sich unsere Erfahrung auf diesem Sondergebiet zu Nutzen.

Verlangen Sie bitte unsere einschlägige Fachliteratur.

Unsere Ingenieure stehen auch Ihnen zur Beratung unverbindlich zu Diensten.

10

Verkehrsförderung durch gut gelüftete Fahrzeuge

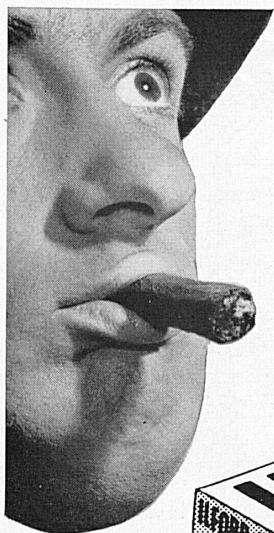


Klimaanlagen
«System Häusler»
in Verkehrsfahrzeugen

Walter Häusler & Co.

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Zürich Ceresstrasse 27 Telefon (051) 34 13 39 Fabrik in Oerlikon

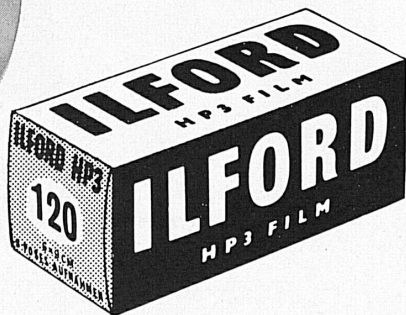


Für jede Witterung!

FP 3, 29°
für schön und veränderlich

HP 3, 34°
für stark bewölkt
und bedeckt

HPS, 37°
für sehr trübes Wetter



Alle drei mit grossem Belichtungsspielraum und ausgeglichener Farbempfindlichkeit.

BEI IHREM PHOTOHÄNDLER
Generalvertretung OTT & CO. Zofingen

Sicherheitsglas
Manufaktur

Manufacture de glaces et verres
VERRES ET GLACES DE SÉCURITÉ
TURUVANNI S.A.

TELEPHONE 3632 23
TELEGRAMMES:
TURUVANNI
LAUSANNE
CHEQUES POSTAUX
N. 5099

Lausanne
10 a 12, Boulevard de Grancy

S. GOTHARD

GLACES DE SÉCURITÉ

Moulages en verre pour la construction

Dalles — Pavés — Briques — Tuiles

Verres pour revêtements

THERMOLUX

Le verre ondulé armé pour toitures

Tous les verres à vitres



*Wenn
höchste Präzision
dann nur*

SWISS BALLA

Zeichenmaschinen und Zeichentische

GRAB & WILDI AG.

ZÜRICH Seilergraben 59
Tel. 051/24 35 88

URDORF Bahnhofplatz
Tel. 051/98 76 67

HELL HELLER LUXRAM

SPARSAM



A. WETTER + CO. CLICHÉANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTRASSE 23 TEL. 26 17 37



5 x 25'000

SEVA

Ziehung 3. Nov.

Tirage 3 Nov.

1 x 20'000 Fr.

1 x 10'000 Fr.

usw., usw.

**41'344 Treffer im Gesamtwerte
von 526'000 Fr.**

Serien sind besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer
10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr.5.- (die 5-Los-Serie Fr.25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheckkonto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Loterie, Bern, Tel. (031) 54436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

1 x 20'000 Frs

1 x 10'000 Frs

etc., etc.

**41'344 lots d'une valeur globale
de 526'000 Frs**

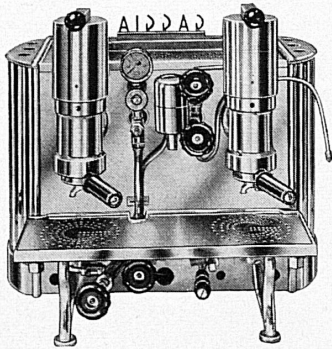
Les séries sont particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de ch. postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

Adresse: Loterie SEVA, Berne, téléphone (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

24 PRP-«O»-Ringe



GAGGIA (Milano) Neueste automatische Kaffeemaschinen

für hohe Temperaturen
beständig
Dichten die Elemente
von automatischen
Kaffeemaschinen ab

Neue Compound
1208-X6
beständig
für Dampf bis 250°

Seien Sie nicht das **VERSUCHSKANINCHEN**

NUR DIE



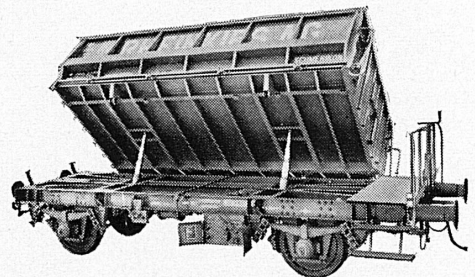
USA MILITARY SPECIFICATION «O»-RING

ist seit zwanzig Jahren im **Vordergrund**
des «O»-Ring-Abdichtungsverfahrens

Verlangen Sie unsere Fach- und technischen Angaben
Ein PRP-«O»-Ring mit langer Lebensdauer erspart Arbeitsausfall, Verdruß
und Kosten, die durch das Versagen billiger Ringe verursacht werden!

WIRZ KIPPER

überall

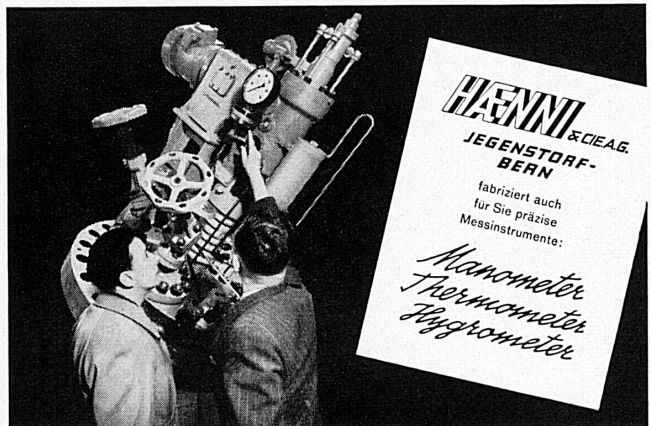


E. WIRZ, Kipper- und Maschinenfabrik, UETIKON am Zürichsee Telefon (051) 92 93 31

Fabrication de *Polyéthylène*
en gaines, feuilles, sacs.

*Le Polyéthylène
est incomparable pour l'emballage
transparent, hygiénique,
étanche et résistant.*

GISLING S.A. - LAUSANNE
Département PLASTIC
MOUDON près Lausanne



HAENNI & CO. AG.
**JEGENSTORF-
BERN**

fabriert auch
für Sie präzise
Messinstrumente:

*Manometer
Thermometer
Hygrometer*



Stahlwinden

2-20 Tonnen Tragkraft
Gesetzlich geschützt In- und Auslandpatente

ROBOR

Schutzmarke

für Industrie
Geleisebau
Lokomotiven
Forstwirtschaft
usw.

Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss, Bern-Bümpliz

Lastwindenfabrik

Telefon (031) 66 17 14

